

Arts of Asia Lecture Series Fall 2015

Asia's Storied Traditions

Sponsored by The Society for Asian Art

Nine Cloud Dream, Nectar Ritual, and Much More
In Korean Art

Kumja Paik Kim

Curator Emerita of Korean Art, Asian Art Museum, S.F.

October 30, 2015

Study Guide

Korean Names and Terms:

Pansori and *Talchum*

The Illustrated Guide to the Three Bonds (Samgang Haengsil-do 三綱行實圖) -- King Sejong (r. 1418-1450) – 1434

The Illustrated Guide to Two Relationships (Iryun Haengsil-do 二倫行實圖) -- King Jungjong (r. 1506-1544) – 1516

The Illust. Guide to the Five Moral Imperatives (Oryun haengsil-do 五倫行實圖) -- King Jeongjo (r. 1767-1800) – 1797

Yi Seong-gye 李成桂 = Taejo 太祖 (r. 1392-1398), the founder of the Joseon 朝鮮 dynasty

Yi Bang-won 李芳遠 = Taejong 太宗 (r. 1400-1418), third king of the Joseon 朝鮮 dynasty

King Gongyang 恭讓王 (r. 1389-1392), the last king of the Goryeo 高麗 dynasty

Taejong 太宗 (r. 1400-1418), Sejong 世宗 (r. 1418-1450), Sejo 世祖 (r. 1455-1468), and Jeongjo 正祖 (r. 1767-1800)

The History of the Three Kingdoms (Samguk Sagi) written by Kim Bu-sik 金富軾 (1075-1151)

A Nine Cloud Dream, Gu-un-mong 九雲夢 written by Kim Man-jung 金萬重 (1637-1692)

King Sukjong 肅宗 (r. 1674-1720)

Works of Art:

- 1) **Choe Nu-back** 崔婁伯 (*Hyo* 孝) and **Jeong Mong-ju** 鄭夢周 (1337-1392) (*Chung* 忠), Woodblock prints.
- 2) *Martyrdom of Yi Cha-don* 異次頓 (506-527), 9th c., granite, Gyeongju National Museum, Gyeongju.
- 3) *Nectar or Sweet Dew Painting* (Gamno-taeng 甘露甕), painted by Hwayeon 華演 and others, 1759, ink and colors on silk, 228 x 182 cm., Leeum, Samsung Museum of Art, Seoul.
- 4) *Nectar or Sweet Dew Painting* (Gamno-taeng 甘露甕), painted by Bo-eung Munseong 普應文性 and others, 1939, ink and colors on silk, 192 x 292 cm., Heungcheon-sa, Jeongneung, Seoul.
- 5) *A Nine Cloud Dream* 九雲夢 (*Gu-un-mong – Gu: nine; un: cloud; mong: dream*), 19th c., 8-panel folding screen, ink and colors on silk, 64 x 168 in., Asian Art Museum, San Francisco, 1997.21.

Characters in the novel, *A Nine Cloud Dream*:

Seong-jin / Xingzhen (True to the Buddha) = Yang Soyu / Yang Shaoyu (Brief Sojourner)

Yuk-gwan (Six Illusions) / Liuguan

Lady Wei, Daoist adept

Prince Yue, Emperor's only brother and Soyu's brother-in-law

Soyu's two wives:

Princess Orchid, Nanyang (Yi So-hwa / Lee Shaohua, Emperor's only sister, Soyu's first wife)

Princess Blossom, (Jeong Gyeong-pae / Zheng Qiongbei, Minister Zheng's daughter, engaged to Soyu,

...adopted by the Dowager Empress who named her Princess Blossom. This was to make her own daughter, Princess

...Orchid, Soyu's first wife and allow Princess Blossom to become Soyu's second wife)

Soyu's six concubines:

Rainbow Phoenix (Jin Chae-bong / Qin Caifeng)

Spring Cloud (Ga Chun-un / Jia Chunyun)

Moonbeam (Gye Seom-wol / Gui Chanyue)

Wreath of Mist (Sim Yo-yeon / Shen Niaoyen, Tibetan campaign, sword dance)

Wild Goose (Jeok Gyeong-hong / Di Jinghong, shooting on horse-back)

White Sea Foam (Baek Neung-pa / Bo Ling-bo, the youngest daughter of the dragon king of the Dongting lake)

Bibliography

Martina Deuchler, *The Confucian Transformation of Korea (A Study of Society and Ideology)* (Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1992).

Genre Painting of Joseon Dynasty (Joseon Sidae Pungsok-hwa), exhibition catalogue (Seoul: National Museum of Korea, 2002).

JaHyun Kim Haboush, trans. with an introduction and annotations, *The Memoirs of Lady Hyegyeong: The Autobiographical Writings of a Crown Princess of Eighteenth-Century Korea* (Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1996).

Kang Woo-bang and Kim Seung-hee, *Gamno-taeng: The World of Nectar Ritual Painting* (Seoul: Yekyong Publications Co., 1995).

Kichung Kim, *An Introduction to Classical Korean Literature: From Hyangga to Pansori*, (Armonk, New York: M. E. Sharpe, 1996) – *A Nine Cloud Dream*, pp. 96, 159-170.

Kumja Paik Kim, *Hopes and Aspirations: Decorative Painting of Korea*, exhibition catalogue (San Francisco, CA: Asian Art Museum, 1998) – the screen of *A Nine Cloud Dream*, pp. 54-55.

Peter H. Lee, *Anthology of Korean Literature: From Early Times to the Nineteenth Century* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1981) – *A Nine Cloud Dream*, pp. 162-176.

Young Kyun Oh, *Engraving Virtue: The Printing History of a Premodern Korean Moral Primer* (Leiden: Brill, 2013).

Richard Rutt, ed. and trans., *The Bamboo Grove: An Introduction to Sijo* (Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1971).

Richard Rutt and Kim Chong-un, trans., *Virtuous Women: Three Classic Korean Novels (A Nine Cloud Dream, The True History of Queen Inhyon, The Song of a Faithful Wife, Ch'un-hyang)* (Seoul: The royal Asiatic Society Korea Branch, 1974) – *A Nine Cloud Dream*, pp. 1-177.

Yi Song-mi and Kim Jeong-hui, *Hanguk Hoehwasa Yongeo-jip (Collection of Terms used in Korean Art History)* (Seoul: Dahal media, 2003).